

AUTORES / AUTHORS

BROOKSHAW, David
A Cuisine of Nostalgia: The Role of Food
in Senna Fernandes's *A Trança Feiticeira*
怀旧佳肴：食物在飞历奇作品
《大辫子的诱惑》中的角色
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 22-29

BROOKSHAW, David
Julian Lees, *The Fan Tan Players*
Julian Lees, 番摊玩家
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 88-89

BROOKSHAW, David
Politics, Patriarchy, Progress and
Postcoloniality: The Life in the Fiction
of Henrique de Senna Fernandes
政治、父权制、发展和后殖民：飞历
奇小说中的生活描述
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 6-21

CHEN Fangze
Portuguese Missionaries' Contribution
to Japanese Linguistics: On João Rodrigues
and the Linguistic Outline in the First
Japanese Grammar *Arte da Lingoa de Iapam*
葡萄牙传教士对日语语言学的贡献：
陆若汉和第一本日语文法《日本大文
典》中的语言学概要
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 121-132

CHEN Xizi, LIU Xiaoshan
Nanban Tçuzu's Contribution to Japanese-
Portuguese Commerce: On Rodrigues'
Role as Ieyasu's Commercial Agent
南蛮通辞于日葡贸易中的贡献——传
教士陆若汉成为德川家康贸易代理人
始末考
N.º 40, Outubro/October 2011, pp. 22-32

COSTA, Manuel Afonso
Canções de Beber e Outras Visitas
饮酒诗歌及其他
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 57-64

DIAS, Alfredo Gomes
Portugal, China and the New Republican
Regimes: Continuities and Ruptures
in Sino-Portuguese Dialogue Around
the Macao Issue (1909-1911)
葡萄牙、中国与新共和政体：中葡
就澳门问题的对话中的持续与破裂
(1909-1911)
N.º 40, Outubro/October 2011, pp. 50-63

DIAS, Alfredo Gomes
As Questões Actualmente Pendentes entre
Portugal e a China (1911)
中国与葡萄牙之间目前悬而未决的
问题 (1911)
N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 6-15

DIAS, Alfredo Gomes
Retrato Sociodemográfico dos "Portugueses
de Hong Kong" (1879-1949)
对香港的葡萄牙人 (1879-1949) 之社会
人口统计描写
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 90-101

DIAS, Alfredo Gomes
Senna Fernandes: Família, Cultura
e Diáspora
飞历奇作品表现的情景：家庭、文化
和散居在异乡的人
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 54-60

FAVA, Fernando Mendonça
João Tamagnini de Sousa Barbosa
e a Primeira República Portuguesa
葡萄牙第一共和国与若奥·塔玛尼
尼·苏萨·巴波萨
N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 68-82

FIGUEIREDO, Carlos Filipe G.
Fragmentos Picarescos *Senna
Fernandinos*. Contributos Literários
para a Captação do Factual da Macau
Antiga em *A Trança Feiticeira e Amor e
Dedinhos de Pé*
飞历奇的 喜剧作品：“大辫子的诱
惑”和“爱情与小脚趾”对文学的贡
献在于昔日澳门情景的再现
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 30-53

GIORDANA, Barbara
Auguste Borget: A Visão de um Pintor
no Sul da China
奥古斯特·博尔杰：一个中国南方画
家的视野
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 44-56

GONÇALVES, Arnaldo
O Debate de 1911-1912 sobre o Modelo
Político de Macau
有关澳门政治模式的辩论 (1911-1912)
N.º 40, Outubro/October 2011,
pp. 64-85

GUIMARÃES, J. A. Gonçalves
A Obra do Escultor Macaense Raúl Xavier
(1894-1964): Espírito do Oriente
na Arte do Estado Novo em Portugal
土生葡人劳尔·沙维尔 (1894-1964)
的雕塑作品：葡萄牙新国家时期艺术
中的东方精神
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 77-91

GUO Weidong
Who or What's Behind It: The Internal
and External Factors Leading to the Fall
of the Qing Empire
谁主沉浮：王朝复灭的内外因素
N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 92-111

LAM Ho Linda
Macanese Identity: Code-switching and
Code-mixing in the Macanese Community
in Macao
澳门土生葡人的身份认同：澳门土生
葡人族群中的语码转换及混码
N.º 40, Outubro/October 2011,
pp. 100-128

HOMEM, Amadeu Carvalho
Evocando Teófilo Braga, Literato
da República
回忆共和国文学家特奥费洛·布拉加
N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 46-67

JARDIM, Oswaldo Veiga
Macau "A Salzburgo do Oriente":
Do Sonho à Realidade. O Festival
Internacional de Música de Macau
Durante o Período de Transição
(1987-1999)
澳门—东方的“萨尔茨堡”，
从梦想到现实：过渡时期的澳门国际
音乐节 (1987-1999)
N.º 39, Julho/July 2011, pp. 6-43

LEMOS, Lúcia
O Pavilhão das Peónias /The Peony Pavilion
牡丹亭
N.º 38, Abril/April 2011, pp. 125-138

LIN Hang
Zhidong Hao, *Macau: History and Society*
郝志东, *Macau: History and Society*
N.º 40, Outubro/October 2011,
pp. 147-148

ÍNDICE N.ºS 37-40

LOBATO, Manuel

A Man in the Shadow of Magellan:
Francisco Serrão, the First European
in the Maluku Islands (1511-1521)
走在麦哲伦影子的人：弗朗西斯科
施兰·摩鹿加群岛上的第一名
欧洲人 (1511-1521)

N.º 39, Julho/July 2011, pp. 102-120

MADURO, António Valério

A República e a Herança Económica
da Monarquia Constitucional
共和国与君主立宪制的经济遗产

N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 83-91

MANSO, Maria de Deus Beites;

SOUSA, Lúcio de Os Portugueses
e o Comércio de Escravos entre Malaca,
Macao e as Filipinas (1580-1600)
葡萄牙人在菲律宾的奴隶贸易
(1580-1600)

N.º 40, Outubro/October 2011, pp. 6-21

PTAK, Roderich

From Siam to Guangdong and Macao:
A Note on the Mongoose in Ming
and Qing Sources
从暹罗到广东和澳门：明清资料中对
猫鼬的记录

N.º 39, Julho/July 2011, pp. 133-142

PUGA, Rogério Miguel

Os Descobrimentos Portugueses
e o Encontro Intercultural em Macau
num Poema Desconhecido de Austin
Coates: “Macao”
奥斯汀·科茨未发表的诗作：
“澳门”中的葡萄牙大发现与澳门的
文化间相遇

N.º 38, Abril/April 2011, pp. 69-76

PUGA, Rogério Miguel

Paisagens Etnográficas de Macau
e do Sul da China em *A Chinesinha* (1974),
de Maria Pacheco Borges, e *Aquarelas
de Macau 1960-1970* (1998),
de Ana Maria Amaro
玛丽亚·帕切科·博尔热斯
“中国女性”(1974)中的澳门和中国南
方人种史情景 以及阿玛罗的
“1960-1970 澳门水彩画”(1998)

N.º 39, Julho/July 2011, pp. 65-87

SANTOS, Miguel Dias

Revoluções e Revoltas na Primeira
República: Ensaio sobre Violência Política
(1910-1926)
在第一共和国的革命与暴动：政治
暴力的尝试 (1910-1926)

N.º 40, Outubro/October 2011,
pp. 86-99

SARMENTO, Clara

A Correspondência Luso-Brasileira: Narrativa
de um Trânsito Intercultural
《葡国-巴西通信》：文化间的
叙述通道

N.º 40, Outubro/October 2011,
pp. 129-146

SENA, Teresa

O Ano do Nascimento
de José Vicente Jorge
若塞·维森特·若尔热的诞生年代

N.º 38, Abril/April 2011, pp. 92-108

SHENG-MEI Ma

Dark Writ: Marginal and Magical Macao
黑暗写作：边缘及奇幻的澳门

N.º 38, Abril/April 2011, pp. 61-68

SPOONER, Paul B.

Song Ailing and the China's
Revolutionary Elite
宋蔼龄和中国革命精英

N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 27-45

SPOONER, Paul B.

Sun Yat Sen and the Second International
孙中山与第二国际

N.º 37, Janeiro/January 2011, pp. 16-26

STANISZEWSKA-GIORDANA, Barbara

Auguste Borget. A Year in China
(1838-1839)
奥古斯特·波塞尔——在中国的一年
(1838-1839)

N.º 38, Abril/April 2011, pp. 109-124

VAN DYKE, Paul A.

Floating Brothels and the Canton Flower
Boats 1750-1930
水上妓院和广东“花船”(1750-1930)

N.º 37, Janeiro/January 2011,
pp. 112-142

WIDODO, Johannes

Melaka: A Cosmopolitan City
in Southeast Asia
马六甲：东南亚的大都会

N.º 40, Outubro/October 2011, pp. 33-49